

rincón

N.º 19

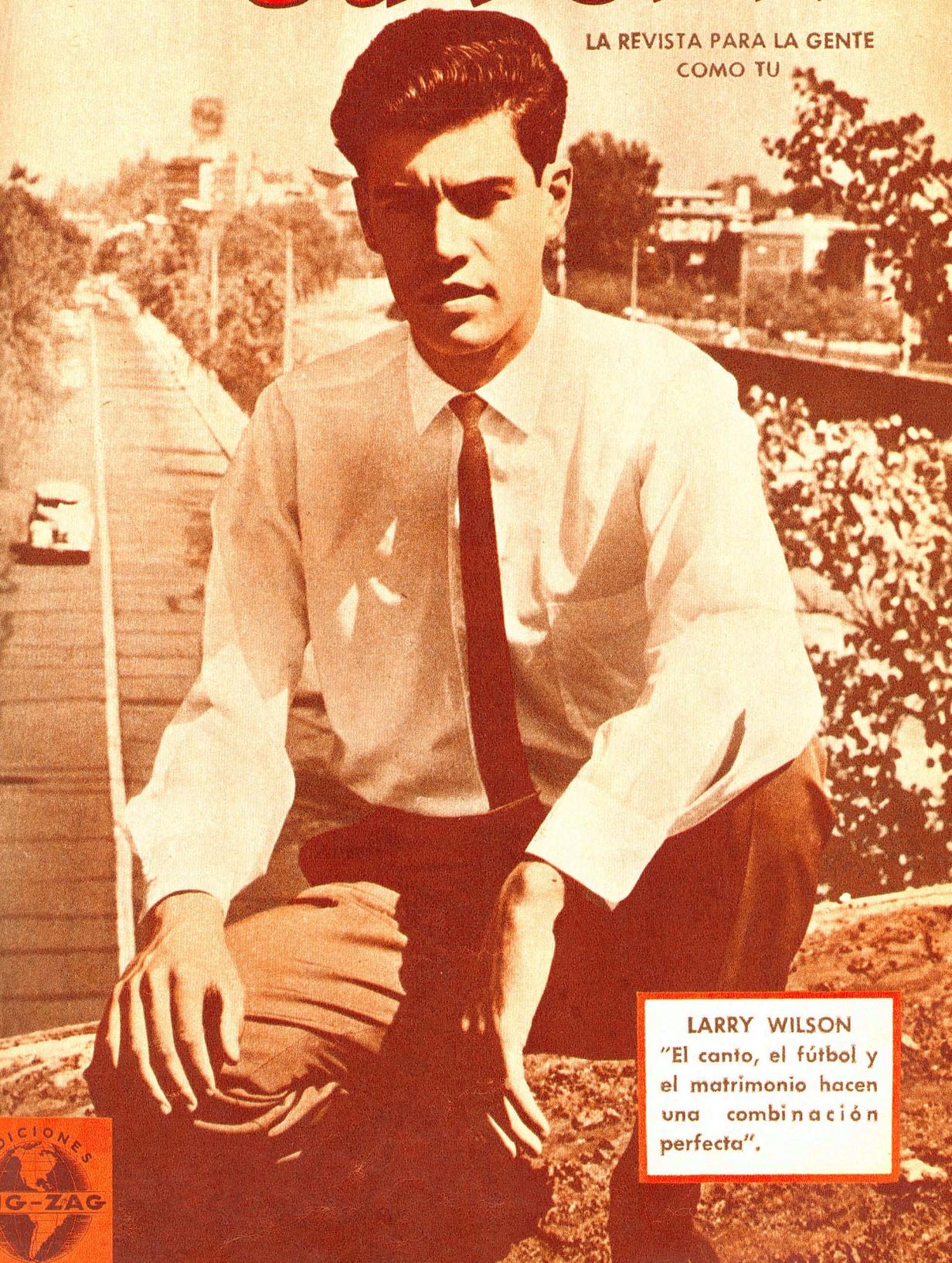
M. R.

22 DE ABRIL DE 1965

PRECIO: Eº 0.40

# Juvenil

LA REVISTA PARA LA GENTE  
COMO TU



**LARRY WILSON**  
"El canto, el fútbol y  
el matrimonio hacen  
una combinación  
perfecta".



# LA "NUEVA OLA" DE LAS MISAS...

Por Omar Ramírez. Fotos: Leonardo von Vriessen y José Muga.

¡MAS sobrio y profundo en el Credo!... Y Vicente Bianchi indica a Jaime Soval, el joven solista de su "Misa a la Chilena", cómo desea que sea interpretada esa parte de la obra. La escena transcurre en los Estudios Odeon. Allí están también la orquesta de 10 músicos, el coro Chile Canta, integrado por 20 voces, y los ejecutantes de guitarras y charangos.

Para Bianchi y su gente ésta es una dura tarea. La grabación se realizó en dos agotadoras etapas, de más de cuatro horas cada una, pero la elaboración de la obra representó varios meses de paciente trabajo. La Misa, integrada por seis partes (Kyrie, Gloria, Credo, Sanctus, Agnus Dei y Aleluya), quedó finalmente sellada en un L.P. que aparecerá, probablemente, a fines de abril.

## UNA MISA EN 15 DIAS...

PERO, mientras Bianchi llevaba a cabo esta labor, repentinamente aparecía en las casas de discos otra obra similar, la "Misa Chilena", original de Raúl de Ramón e interpretada por Los Cantores

de Santa Cruz, con acompañamiento instrumental del propio autor y su esposa, María Eugenia. El mismo De Ramón nos dijo:

—Fue Hernán Aravena, director artístico de RCA quien me solicitó una Misa de estilo folklórico. Me preguntó si podía terminarla dentro de seis meses. Le respondí que la tendría en 15 días... Y cumplí.

De Ramón supervigiló la grabación de la obra y además apadrinó la formación de Los Cantores de Santa Cruz. Este nuevo conjunto es formado por los arquitectos Julio Mardones (director, armonizador y guitarrista), Orlando Espina (primer tenor), el constructor civil Rogelio Muñoz (segundo tenor), el abogado Patricio Mardones (baritono) y el médico psiquiatra Jorge Sapiain (bajo). La obra consta de seis partes (Kyrie, Gloria, Credo, Ofertorio, Sanctus y Agnus Dei), cada una de las cuales ha sido escrita de acuerdo a los ritmos folklóricos de todo el país, de norte a sur. La Misa sólo ocupa una faz del disco. En la otra, aparecen siete canciones chilenas de diversos autores.

Apenas fue editada la Misa, De Ramón tomó el

Angel Parra elabora su obra, acompañado por su hermana Isabel.

Vicente Bianchi, autor de "Misa a la Chilena".





Así se graba una Misa: Los De Ramón y Los Cantores de Santa Cruz.

télefono y nos informó que se estaba vendiendo muy bien. En pocos días, más de mil copias.

Sobre la supuesta competencia que habría entre ambas Misas, o con las que aparezcan posteriormente, esto queda desmentido por el hecho de que la obra de Bianchi no fue lanzada al público de inmediato.

—En la producción de Misas no existe afán competitivo. Bianchi ha hecho una obra artística... Una Misa que esperamos se escuche 200 años... —nos informaron en Odeon.

#### EL ORATORIO DE ANGEL PARRA

A ESTAS Misas habría que agregar otra, denominada "Oratorio para el pueblo", escrita por el joven autor e intérprete folklórico Angel Parra, quien nos dice:

—En mi Oratorio utilizo letras y música originales. Por ejemplo, éste es el Padre Nuestro:

*"Padre Nuestro, nuestro pan.  
Déjanos ir a tu reino  
a cumplir tu voluntad,  
porque en la tierra los hombres  
no te han sabido mostrar.*

*Padre Nuestro, nuestro pan,  
dame el pan para mi madre,  
dame un poco de tu paz,  
enseña perdonar deudas  
que quisiera perdonar.  
Al que reniega del sol,  
lo debe hacer sin pensar.  
Padre Nuestro, nuestro pan".*

Esta obra será grabada para el sello Demon, con el Coro Filarmónico de Waldo Aránguiz e instrumentos típicos a cargo de Isabel Parra, Angel Parra, Hernán ("Quico") Alvarez, el autor de "Mano nortina", y Pepe Hernández, integrantes de Los de Las Condes. El orden del Oratorio es el siguiente: Yo Pecador, Kyrie, Gloria, Credo y Ofertorio, en la primera faz del álbum, y en la otra, Sanctus, Cordero de Dios, Padre Nuestro, Canto de Post-comunión y Ave María. También se utilizan en ella

los ritmos folklóricos chilenos del norte, el centro y el sur.

#### UN SACERDOTE TAMBIEN PARTICIPA

—Una parte, el Sanctus, conserva el texto litúrgico, que no se puede cambiar, ni adaptar, pero con música del sacerdote Fernando Ugarte. Esta es la única parte que no me pertenece y la canta el coro solamente...

El Padre Ugarte, amigo de Angel Parra, es un activo folclorista; fue el fundador del conjunto Los Perales.

Pero esto no es todo. También se habla de otras Misas, como la que ya tiene escrita Martín Domínguez, y que se la canta a cualquiera que desee escucharlo, aunque sea en plena calle Ahumada. Asimismo, se mencionan otras que en estos momentos estarían escribiendo Clara Solovera, la fecunda autora de cuecas y tonadas; Juan Amenábar y Clemente Izurieta, quien crearía una Misa para que sea cantada por el conjunto Ancahual.

Esto quiere decir que este año tendremos Misas en abundancia. Ya varias de ellas se han dado a conocer en programas de TV y en audiciones radiales como "Aún tenemos música, chilenos" (Radio Cooperativa) y "Chile ríe y canta" (Radio Minería).

En cuanto a la calidad de las mismas, resulta interesante la opinión de José María Palacios, el incansable animador de la actividad folklórica nacional:

—Compare las diversas versiones de las Misas con las formas en que el propio sacerdote ofrece el sacrificio de la misa. O sea, se mantiene el concepto. La diferencia está sólo en la manera de llegar al público. A cierta gente le agrada más como oficia la misa un determinado sacerdote, y a otra, otros... Del mismo modo es comprensible que el público se interese más por una u otra misa, la de Raúl de Ramón o la de Vicente Bianchi, o las que aparezcan posteriormente... Para mí, la misa de De Ramón está concebida con carácter de sacrificio, y la de Bianchi, en un sentido de celebración. Una es más solemne, la otra más alegre...